

HER YERDE

HER ZAMAN

GİRİŞ (CHECK IN) YAPIN

COVID ÖNLEMLİ PLANINIZ

1. COVID'e karşı önlemleri içeren (COVIDSafe) bir planınız var mı?

Kendi tesisinde çalışan her işletmenin COVID önlemlerini içeren bir planı (COVIDSafe Plan) olmalıdır. WorkSafe ve Yetkili Çalışanlar, Victoria genelinde yerinde kontroller yapmaktadır.

2. Sektörünüz için geçerli COVID önlemlerini biliyor musunuz?

Her sektör için geçerli yönlendirmeye şu adresten ulaşılabilir: coronavirus.vic.gov.au/guidance-sectors. Her sektör yönlendirme sayfasında Sıkça Sorulan Soruların yanıtları ve öneriler bulunmaktadır.

3. İşletmenizi COVID'e karşı korumak için ne yaptınız?

Bu eylemler arasında çalışanlara maske gibi kişisel koruyucu donanım vermek, işyerine giren herkesin "giriş" (check-in) yapmasını teşvik etmek, dezenfektan yerleştirmek ve sıkça temas edilen yüzeyleri dezenfekte etmek olabilir.

4. COVID önlemlerini içeren planı (COVIDSafe Plan) güncellemekten kim sorumludur?

COVID önlemleri içeren plan (COVIDSafe Plan) sıklıkla gözden geçirilmeli ve çalışanlarınız, yüklenicileriniz ve müşterileriniz için yeni kısıtlama ve gereksinimlere uymaya yardımcı olması için güncellenmelidir.

4. Çalışanlarınız, COVID önlemlerini içeren planı (COVIDSafe Plan) biliyor mu?

Çalışanlarınızın COVID önlemlerini içeren planınızı ve hangi adımların atıldığını bilmeleri önemlidir. Bu, işletmenin güvende olmasının önemini ve hasta olduklarında evde kalmalarının önemini anlamalarına yardımcı olur. COVID-19 belirtileri arasında ateş, üşüme, öksürme, boğaz ağrısı, nefes darlığı, burun akıntısı veya koku kaybı vardır.

6. Karekodunuz (QR Code) var mı?

Tüm işletmeler, Victoria Hükümetinin Karekod Hizmetini (bazı sınırlı istisnalarla) kullanmak ve müşterilerinin ve çalışanlarının, tesiste ne kadar kaldıklarından bağımsız olarak, her zaman her yere "giriş" yapmalarını sağlamak zorundadır. Bu hizmet ücretsizdir, kullanımı kolaydır ve COVID-19'un yayılmasını durdurmaya yardımcı olur. Kayıt olmak için coronavirus.vic.gov.au/QRcode adresine gidin.

7. Müşterilerin doğru davranışlarda bulunmalarına yardımcı olmak üzere daha fazla tabela ve afiş olmasını ister misiniz?

İşletmeniz için tabela, poster ve etiketlere şu adresten ulaşılabilir: coronavirus.vic.gov.au/signs-posters-and-templates

8. Başka bir dilde bilgi almaya ihtiyacınız var mı?

İşletmeler için COVID önlemleri planlamalarına ilişkin bilgilere, Business Victoria'nın 13 22 15 numaralı Yardım Hattından ve coronavirus.vic.gov.au/translated-information-about-coronavirus-covid-19 adresinden farklı dillerde ulaşılabilir.

COVID-19 aşınız için www.coronavirus.vic.gov.au/vaccine adresinden randevu alın.



Böylece çalışanlarınızın ve müşterilerinizin güvenliğini sağlayabilirsiniz.

İşletme adı:	
Adresi:	
Planın tamamlandığı tarih:	İş unvanı:
Gözden geçirme tarihi:	Sonraki gözden geçirme tarihi:

Fiziksel mesafe uygulanması

Gereksinimler ve tavsiyeler	Eylem
<p>İlgili yoğunluk kotasını uygulamalısınız. Her alanda kaç kişinin güvenle durabileceğini öğrenmek için sektöre ilişkin rehber ilkelere göz atınız. Örneğin, dükkanınız 30m² ise, iki metrekare kuralına göre 15 kişi bulunabilir.</p>	<p>Sektörünüz için geçerli yoğunluk kotası nedir?</p> <p>Yoğunluk kotasına uymak için ne yapıyorsunuz?</p> <p>Girişe tabela koydunuz mu?</p> <p>Yoğunluk kotasını geçmemenizi sağlamaktan sorumlu kişi kim?</p>
<p>Mümkün olduğunda çalışanların ve ziyaretçilerin aralarında 1,5 metre bırakarak fiziksel mesafe kurallarına uymalarını hedefleyin.</p>	<p>İşyerine giren, çıkan ve işyerinde hareket eden kişilerin kalabalık oluşturmasını azaltmak istiyor musunuz?</p> <p>Herkesin 1,5 metre mesafe bırakmasını teşvik etmek için yer işaretleri veya etiketler kullanıyor musunuz?</p>
<p>Çalışanlarınıza fiziksel mesafeyle ilgili eğitim vermelisiniz. Buna mevcut COVID önlemlerinin anlaşılması dâhil olmalıdır.</p> <p>Bunlara şu adresten ulaşılabilir: coronavirus.vic.gov.au/guidance-sectors.</p>	<p>Çalışanlarınızın fiziksel mesafenin önemini anlamasını sağlamak için ne yaptınız?</p>

Maske takılması

Gereksinimler ve tavsiyeler	Eylem
<p>Tüm çalışanlarınızın, coronavirus.vic.gov.au/face-masks adresinde özetlendiği gibi güncel maske gereksinimlerine uymasını sağlamak zorundasınız.</p> <p>Gereksinimler zaman içinde değişebilir.</p>	<p>Çalışanlarınız sektörünüz için geçerli maske gereksinimlerini anlıyor mu?</p> <p>Çalışanlarınıza maske veriyor musunuz?</p>

<p>Kişisel Koruyucu Donanımın (PPE) doğru takılması, kullanılması ve bertaraf edilmesiyle ilgili eğitim ve bilgi vermelisiniz.</p> <p>Çalışanlarınıza, tekrar kullanılabilen maskelerin her gün kullanıldıktan sonra yıkanması gerektiğini bildirmelisiniz. Ancak maske gün içinde belli olacak şekilde kirli veya ıslak hale gelirse hemen temiz bir maske ile değiştirilmelidir.</p>	<p>Çalışanların kişisel koruyucu donanımın nasıl kullanılacağını anlamalarından kim sorumludur?</p>
--	---

İyi hijyen uygulaması

Gereksinimler ve tavsiyeler	Eylem
<p>Paylaşım alanları sık sık temizlemeye ve dezenfekte etmeye çalışmak zorundasınız. Buna, kapı kolları ve telefonlar gibi sıkça temas edilen yüzeyler dâhildir.</p> <p>Aşağıdakileri yapmalısınız:</p> <ul style="list-style-type: none">Sıkça temas edilen yüzeyleri deterjan ve dezenfektan gibi uygun temizlik ürünleriyle temizlemelisiniz.Vardiyalar arasında temizlik yapmalısınız.	<p>Kapı kolları, tezgâhlar ve tırabzanlar gibi sıkça temas edilen zeminleri günde iki kez temizleyip dezenfekte ediyor musunuz?</p> <p>Vardiyalar arasında temizlik yapmaktan kim sorumlu?</p>
<p>Paylaşım alanlarda temizlik çizelgesini görülebilecek şekilde asmalısınız.</p>	<p>Temizlik çizelgeniz nerede?</p>
<p>Tüm çalışanlar için sabun ve el dezenfektanı sağlanmalı ve ellerin düzenli olarak yıkanmasını teşvik etmelisiniz.</p>	<p>Tüm yıkama istasyonlarında sabun ve su var mı?</p> <p>Müşteriler, teslimat çalışanları, yükleniciler ve çalışanlar geldiklerinde dezenfektana ulaşabiliyor mu?</p>

Çalışanlar hasta olduğunda kayıt tutun ve hızla harekete geçin

Gereksinimler ve tavsiyeler	Eylem
<p>Çalışanlarınız hasta olduğunda, belirtileri hafif olsa bile test olmaları ve evde kalmaları için onları desteklemek zorundasınız.</p>	<p>COVID-19 belirtilerini biliyor musunuz?</p> <p>Çalışanlarınız belirtileri olduğunda evde kalmaları ve test olmaları gerektiğini biliyorlar mı?</p>
<p>Salgınları idare etmek için bir acil durum planı geliştirmek zorundasınız. Bu planda aşağıdakiler yer almalıdır:</p> <ul style="list-style-type: none">Pozitif test sonucu veya yakın temas olduğu bilgisi çalıştığı sırada gelen bir çalışana nasıl davranılacağına dair plan.Pozitif vaka çıkması halinde işyerinin (veya bir kısmının) temizlenmesi için plan.İşyerinizde COVID-19'u olan biri olması halinde Sağlık Bakanlığı veya WorkSafe Victoria'yı 13 23 60 numaralı telefonda aramak için plan.Sağlık Bakanlığı tarafından kapanmanız istenmesi halinde ne yapılacağına dair plan.Sağlık Bakanlığı işyerinizin yeniden açılacağına dair onayladığında ne yapılacağına dair plan.	<p>İşyerine gelen tüm çalışanları ve yüklenicileri nasıl kaydediyorsunuz?</p> <p>Çalışanlarınız ve tedarikçilerinizin karantinaya girmeleri ve test olmaları gerekirse onlarla nasıl iletişim kuracaksınız?</p> <p>İşyerinizde pozitif vaka olması halinde Sağlık Bakanlığı ve WorkSafe'i kim arayacak?</p>

<p>Tüm işletmeler, Service Victoria uygulaması aracılığıyla Victoria Hükümetinin Karekod Hizmetini (bazı sınırlı istisnalarla) kullanmak zorundadır.</p> <p>Ziyaretçiler kendi başlarına "giriş" (check-in) kaydı yapamazlarsa, Service Victoria Bankosunun giriş hizmeti, mekânların ve işyerlerinin kendi akıllı telefonlarını, tabletleri veya bilgisayarlarını kullanarak ziyaretçi girişlerini kaydetmelerine izin verir.</p> <p>Bu hizmet ücretsizdir, hızlıdır ve kullanımı kolaydır.</p>	<p>coronavirus.vic.gov.au/register-to-use-vic-gov-qr-code-service adresini kullanarak Victoria Hükümetinin Karekod Hizmeti için kayıt yaptırın.</p> <p>Salgın olursa virüsün yayılmasını durdurmak için bu sayede hızlı ve etkili temas izleme yapılabilir.</p> <p>Tüm çalışanların, yüklenicilerin, müşterilerin ve ziyaretçilerin "giriş" kaydı yaptıklarına emin olun.</p>
--	--

Kapalı alanlarda etkileşimden kaçın

Gereksinimler ve tavsiyeler	Eylem
<p>Çalışanlarınızın kapalı alanlarda geçirdiği zamanı azaltmalısınız. Bunun için yapabilecekleriniz:</p> <ul style="list-style-type: none">Açık havada çalışmasını sağlama.Mümkün olduğunca faaliyetleri dışarı taşıma, ör. müşterilere hizmet verme, toplantılar, mola odaları, öğle araları ve dolap odaları.Pencere ve kapıları açarak hava akışını iyileştirme.Klima sistemlerinde temiz hava akışını en ideal duruma getirme.	<p>Kapı ve pencereleri açabilir veya faaliyetleri dışarıya taşıyabilir misiniz?</p>

İşyeri baloncukları

Gereksinimler ve tavsiyeler	Eylem
<p>Aynı çalışan gruplarını tek bir iş sahasında aynı vardiyalarda bir araya getirmeye çalışın. Vardiya değişiklikleri sırasında mümkünse çalışanların birbirleriyle karşılaşmasını önleyin.</p>	<p>Çalışanları, etkileşime girdikleri kişilerin sayısını azaltacak şekilde gruplar haline ayırıyor musunuz?</p> <p>Salgın olursa tüm ekiplerinize yayılmasını nasıl engelleyeceksiniz?</p> <p>Ekipler farklı günlere bölünmüş durumda mı?</p>

Bu belge, küçük işletmelerin COVID önlemlerini içeren plan (COVIDSafe Plan) oluşturmalarına yardımcı olmak için bir rehber niteliğindedir. Lütfen endüstriniz için geçerli en son gereksinimleri kontrol etmek için [CORONAVIRUS.vic.gov.au](https://coronavirus.vic.gov.au) adresini kontrol edin.

Tarafınızdan verilen bilgiler gizlilik politikası uyarınca gizli tutulacaktır ve yalnızca belirtilen amaçlar doğrultusunda kullanılacaktır.

Gizlilik politikasıyla ilgili daha fazla bilgi almak için icc@ecodev.vic.gov.au adresine e-posta gönderin veya 13 22 15 numaralı Business Victoria yardım hattını arayın.



COVID önlemlerini içeren planınızla (COVIDSafe Plan) ilgili yardım almak için [CORONAVIRUS.vic.gov.au](https://coronavirus.vic.gov.au) adresini ziyaret edin veya **13 22 15 numaralı Business Victoria Yardım Hattını arayın**. Çevirmen ve tercümanlardan yararlanabilirsiniz.

